

Clotilde Rullaud

XXY

*Polyphonic poetry for five musicians, five dancers, and one film*

**Concept and artistic direction** Clotilde

**Composition** Grégory Dargent in collaboration with the performers

**Choreography** Mehdi Diouri and Céline Tringali in collaboration with the performers

**Lighting** Gérald Karlikow

**Sound** Céline Grangey

**Metal structures** Reicko - Willy Pierre-Joseph

**“Trance” lanterns** Anne Mars and La Martienerie

**“Trance” lanterns (mechanics)** Héliobil

**Dancers’ costumes** Luliia Gulina

### Musicians

Grégory Dargent (electric guitar, modular synthesizer, effects), Anil Eraslan (cello, effects), Fanny Lasfargues (acoustic bass, effects), Jean-Louis Marchand (bass clarinet), Clotilde (vocals, flute)

### Live dancers

Adrien Goulinet (Bboy, house, hip hop), Willy Pierre-Joseph (hip hop, dancehall, afro, jazz), Elliott Pineau Orcier (acrobatics, hip hop), Edwin Saco aka “Jamsy” (krump), Dj Jeff Tilus aka Jeff Steel (Breakdance)

### Direction and editing of the films / VJing

 Clotilde

**Film dancers** Marina Chojnowska, Keiko Sato, Jin Xing Dance theatre Shanghai,

Courtney Moreno and Tony Nguyen of BANDALOOOP

**Director of photography** Florent Bourgeais

### Digital art and multimedia consultant

 Arnaud Girard

**Practitioners of Dahara - Kung-Fu (Tien masters)** Ti Emile Morinière and Lucile Blanc

### Production

 Tzig’Art

Following on from the film *XXY [eks/eks/wai]*, Clotilde Rullaud continues her on-stage process of embodying her reflections on the Feminine. In a choreographed piece incorporating music and visuals, she summons all the arts to attempt to shift our gaze and deconstruct a gender-related system of oppression in favor of a human ideal that exists fully in the fluidity of its poles: feminine and masculine.

From screen to stage, Clotilde—who performs here too—summons five urban dancers (notably hip-hop), choreographed by Mehdi Diouri and Céline Tringali, and five musicians to portray the poetic trance of the composer Grégory Dargent, while images of women dancers are projected onto this living decor. All of these sounds and corporeal shapes move through a landscape of scaffolding and wires forming veils, in the immersive context of the shadowplay

revealed by Gerald Karlikow’s lighting design. More than a dumbshow where, to paraphrase Cocteau, “speech is translated into corporeal language, and gestures have the contours of words and cries,” *XXY* is an interdisciplinary polyphony, a stacking up of sensitivities where music, movement, images, and shadows are the vectors of meaning.

Clotilde (Rullaud) is a multidisciplinary creator who employs a range of artforms to generate new poetic languages. She combines music, song, dance, and the visual arts to make singular performance pieces, concerts, and films. Her kaleidoscopic visions liberate imaginations, depictions, and emotions. Clotilde orchestrates these interlinked structures by throwing off conventions, giving way to emergences that she calls “random synchronicities”.

Clotilde is above all an explorer: of her own dreams, of synaesthetic languages, of bodies, of music, and of writings, which she employs in the pursuance of her essential themes.

Her music and motion art movie *XXY [eks/eks/wai]* (2018) has been screened in over thirty festivals around the world and received several prizes and nominations. Her most recent album, *A Woman’s Journey* (2016) received sixteen awards, six of which were for the best album in France and the USA. Clotilde’s second album, *In Extremis* (2008), was ranked among the top five albums of 2011 by *The Sunday Times* (UK) and 2013 by the *NPR Annual Jazz Critics Poll* (USA). Her international career has led her to perform at venues and festivals in Australia, Burkina-Faso, China, Germany, Korea, Japan, Luxembourg, Netherlands, Switzerland, Taiwan, UK and the United States.

"The show is mind-blowing. Concert, dance, cinema are out of the fame and the rhythm carries us, the music transports us and the images provoke us." Fabienne Schouler - Art-chipels.fr

"It is completely raw, intense, violent, crazy sometimes, provocative, and almost hallucinatory from time to time. The images are beautiful, the rhythm fits perfectly with the music and the dancers." Fabienne Schouler - Art-chipels.fr

"A moment out of time, a multi-sensorial and singular exploration of the Feminine and the Gender question". Fabienne Schouler - Art-chipels.fr

**CO-PRODUCTION AND RESIDENCY** Théâtre de Vanves, Le Comptoir in Fontenay-Sous-Bois, Créteil cultural office – Käfig Company, the Royaumont Foundation, the Daniel and Nina Carasso Foundation, the Fondation de France.

**RESIDENCY** La Briqueterie / National Choreography Center of Val de Marne, Jean Ferrat community hall in Créteil, Créteil Arts Center, Théâtre-Sénart, Les Petits Riens stage school in Paris

**SUPPORT** Paris Cultural Office, Val de Marne Department, Île-de-France Cultural Office, Île-de-France Region, Caisse des Dépôts et Consignations